



1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine LED-Taschenlampe, die sowohl mit einer Batterie (AA) als auch mit einem Akku (14500) betrieben werden kann.

Das Produkt bzw. dessen Gehäusekomponente entspricht der Schutzart IP68, wodurch es vollständig gegen das Eindringen von Staub und das Untertauchen bis zu einer Wassertiefe von zwei Metern geschützt ist. Das Produkt ist für die Verwendung im Freien geeignet.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden.

Unschlagmäßiger Gebrauch kann zu Kurzschluss, Feuer oder anderen Gefährdungen führen. Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

2 Lieferumfang

- Taschenlampe mit bidirektionalem Haltebügel
- Bedienungsanleitung

3 Neueste Informationen zum Produkt

Laden Sie die neuesten Produktinformationen unter www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Folgen Sie den Anweisungen auf der Website.

4 Symbolerklärung



Dieses Symbol warnt vor Gefahren, die zu Verletzungen führen können.

5 Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

5.1 Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

5.2 Handhabung

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

5.3 Betriebsumgebung

- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.

5.4 Bedienung

- Sollten Sie Zweifel bezüglich des Betriebs, der Sicherheit oder dem Anschließen des Produkts haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Sehen Sie UNBEDINGT davon ab, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder

- erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

5.5 Batterien

- Achten Sie beim Einlegen von Batterien auf die richtige Polung.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien sollten Sie daher stets geeignete Schutzhandschuhe tragen.
- Batterien müssen für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden. Lassen Sie Batterien nicht achtlos herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Batterien dürfen nicht auseinander genommen, kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen werden. Laden Sie niemals nicht wiederaufladbare Batterien auf. Es besteht Explosionsgefahr!

5.6 LED-Licht

- Blicken Sie weder direkt noch mit optischen Geräten in den Lichtstrahl!
- Blicken Sie nicht direkt in die eingeschaltete Lampe. Gefahr von Augenschädigung.

5.7 Lichtempfindliche Epilepsie

Personen, die an lichtempfindlicher Epilepsie leiden, sind anfällig für Krämpfe oder Bewusstlosigkeit, wenn sie blinkenden Lichtern oder Lichtmustern ausgesetzt sind.

6 Unterstützte Batterietypen

Dieses Produkt ist sowohl mit Batterien als auch mit Akkus kompatibel. Weitere Informationen dazu finden Sie im folgenden Abschnitt: [Technische Daten](#) [▶ 2].

Tipp:

Bei Verwendung eines Akkus des Typs 14500 erhalten Sie eine höhere maximale Helligkeit.

7 Ersetzen bzw. Austauschen der Batterie/des Akkus

Hinweis:

Eine entsprechende Warnung bei schwacher Batterie-/Akkuspannung erhalten Sie ausschließlich bei Verwendung eines Akkus des Typs 14500. Bei niedrigem Ladezustand des Akkus beginnt die LED zu blinken.

1. Entfernen Sie die Batterie-/Akkufachabdeckung, indem Sie sie abschrauben.
2. Setzen Sie dann unter Beachtung der angegebenen Polarität eine neue Batterie bzw. einen vollständig geladenen Akku ein.
3. Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder ein. Vergewissern Sie sich, dass der sich an der Abdeckung befindliche Dichtungsring ordnungsgemäß sitzt.

8 Bedienung

Hinweise:

- Es ist normal, dass das Produkt während der Verwendung warm wird.
- Der Ein-/Aus-Schalter wird bei jedem Ausschalten des Produkts in die Stellung für die hohe Helligkeitseinstellung versetzt.

8.1 Vorübergehendes Einschalten

Voraussetzungen:

- ✓ Das Produkt ist ausgeschaltet.

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste in kurzer Abfolge bis zur Hälfte nach unten, um zwischen den folgenden Betriebsarten umzuschalten: Hohe Helligkeit → Geringe Helligkeit → Stroboskopeffekt.
2. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste bis zur Hälfte gedrückt, damit die gewählte Betriebsart aktiviert und das Leuchtmittel eingeschaltet bleibt.
3. Möchten Sie das Leuchtmittel ausschalten, lassen Sie die Ein-/Aus-Taste wieder los.

8.2 Dauerhaftes Einschalten

Voraussetzungen:

- ✓ Das Produkt ist ausgeschaltet.

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste in kurzer Abfolge bis zur Hälfte nach unten, um zwischen den folgenden Betriebsarten umzuschalten: Hohe Helligkeit → Geringe Helligkeit → Stroboskopeffekt.
2. Haben Sie die gewünschte Betriebsart erreicht, halten Sie die Ein-/Aus-Taste bis zur Hälfte gedrückt.
3. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste vollständig nach unten, um die gewählte Betriebsart dauerhaft zu aktivieren.
4. Möchten Sie das Leuchtmittel ausschalten, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut.

9 Reinigung und Wartung

Wichtig:

Ersetzen Sie die Batterien mindestens einmal im Jahr durch neue, um Schäden durch Auslaufen zu vermeiden.

Wichtig:

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.

1. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

10 Entsorgung

10.1 Produkt



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich.

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

10.2 Batterien/Akkus

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt. Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Vor der Entsorgung sind offen liegende Kontakte von Batterien/Akkus vollständig mit einem Stück Klebeband zu verdecken, um Kurzschlüsse zu verhindern. Auch wenn Batterien/Akkus leer sind, kann die enthaltene Rest-Energie bei einem Kurzschluss gefährlich werden (Aufplatzen, starke Erhitzung, Brand, Explosion).

11 Technische Daten

Unterstützte Batterietypen.....	Batterietyp 1: 1 x 1,5 V/DC des Typs AA Batterietyp 2: 1 x 14500 Li-ion
Betriebsspannung.....	Batterietyp 1: 0,9 – 1,6 V Batterietyp 2: 2,9 – 4,2 V
Laufzeit (ca.).....	Batterietyp 1: etwa 1 h (hohe Helligkeit), etwa 4 h (geringe Helligkeit) Batterietyp 2: etwa 1,5 h (hohe Helligkeit), etwa 4 h (geringe Helligkeit)
Farbtemperatur.....	6000 K (Kaltweiß)
Helligkeit (max.).....	Batterietyp 1: max. 190 lm Batterietyp 2: max. 330 lm
Leuchtweite	Batterietyp 1: 70 m Batterietyp 2: 89 m
Lichtmodi	hohe Helligkeit, geringe Helligkeit, Stroboskopeffekt
LED-Risikogruppe	RG1
LED.....	1 x Cree-LED des Typs XP-G3
Gehäusematerial	eloxiertes Aluminium
Betriebsbedingungen.....	-10 bis +50 °C
Lagerbedingungen.....	-20 bis +60 °C
Abmessungen (B x H x T)	107,6 x 22,2 x 20,2 mm (mit Haltebügel)
Gewicht.....	54 g (ohne Batterie)

Hinweise:

Für den Batterietyp 2: 14500 Li-ion

- Die Akkulaufzeit, Helligkeit und Leuchtweite sind stets von der Kapazität und Qualität des verwendeten Akkus abhängig.
- Die in dieser Bedienungsanleitung angegebenen technischen Daten basieren auf einem hochwertigen Akku mit den folgenden Spezifikationen: Lithium-Ionen-Akku des Typs 14500, 3,7 V, 880 mAh

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*2734752_V2_0423_dh_mh_de 9007200072362123-1 I2/O2 en



1 Intended use

The product is an LED flashlight that can be powered by two different types of battery (AA or 14500).

The product has an IP68 ingress protection rating and is protected against dust and submersion up to a depth of 2 m. The product is suitable for outdoor use.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged.

Improper use can result in short circuits, fires, or other hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

2 Delivery contents

- Flashlight with bi-directional pocket clip
- Operating instructions

3 Latest product information

Download the latest product information at www.conrad.com/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.

4 Description of symbols



The symbol warns of hazards that can lead to personal injury.

5 Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

5.1 General

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- If you have questions which remain unanswered by this information product, contact our technical support service or other technical personnel.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

5.2 Handling

- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

5.3 Operating environment

- Do not place the product under any mechanical stress.
- Protect the appliance from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, steam and solvents.
- Protect the product from direct sunlight.

5.4 Operation

- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the product.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.

5.5 Batteries

- Correct polarity must be observed while inserting batteries.
- The batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted batteries.

- Batteries must be kept out of reach of children. Do not leave batteries lying around, as there is risk, that children or pets swallow them.
- Batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!

5.6 LED light

- Do not look into the beam directly or with optical instruments!
- Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eyes.

5.7 Photosensitive epilepsy

People suffering from photosensitive epilepsy are susceptible to seizures or loss of consciousness if exposed to flashing lights or light patterns.

6 Supported battery types

This product can support two types of battery. For further information refer to the section: [Technical data](#) [▶ 4].

Tip:

The maximum brightness will be higher when using a 14500 battery.

7 Replace (rechargeable) battery

Note:

Low battery warning for battery type 14500 only. The LED will flash when the battery is low.

- Unscrew then remove the battery compartment cover.
- Insert a (rechargeable) battery matching the polarity shown.
- Replace the battery compartment cover. Make sure the seal around the battery cover is seated properly.

8 Operation

Notes:

- It is normal for the product to get warm during use.
- The switch will default to high mode each time the power is switched OFF.

8.1 Momentary-ON

Preconditions:

- The power is OFF.

- Half-way press the power button in quick succession to toggle through modes: high → low → strobe.
- Hold the power button in the half-way pressed position to keep the selected light mode ON.
- Release the power button to switch the light OFF.

8.2 Constant-ON

Preconditions:

- The power is OFF.

- Half-way press the power button in quick succession to toggle through modes: high → low → strobe.
- Hold the power button in the half-way position when you arrive at the desired mode.
- Press the power button all the way to lock the selected light mode.
- Press the power button to switch the light OFF.

9 Cleaning and care

Important:

Replace the batteries at least once a year to prevent leaking.

Important:

- Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They damage the housing and can cause the product to malfunction.

- Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

10 Disposal

10.1 Product



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.

It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

10.2 (Rechargeable) batteries

Remove batteries/rechargeable batteries, if any, and dispose of them separately from the product. According to the Battery Directive, end users are legally obliged to return all spent batteries/rechargeable batteries; they must not be disposed of in the normal household waste.



Batteries/rechargeable batteries containing hazardous substances are labelled with this symbol to indicate that disposal in household waste is forbidden. The abbreviations for heavy metals in batteries are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on (rechargeable) batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold. You thus fulfil your statutory obligations and contribute to environmental protection.

Batteries/rechargeable batteries that are disposed of should be protected against short circuit and their exposed terminals should be covered completely with insulating tape before disposal. Even empty batteries/rechargeable batteries can contain residual energy that may cause them to swell, burst, catch fire or explode in the event of a short circuit.

11 Technical data

Supported battery types	Battery type 1: 1x 1.5 V/DC AA Battery type 2: 1x 14500 Li-ion
Operating voltage	Battery type 1: 0.9 - 1.6 V Battery type 2: 2.9 - 4.2 V
Runtime (approx.).....	Battery type 1: 1 hr (high), 4 hrs (low) Battery type 2: 1.5 hrs (high), 4 hrs (low)
Colour temperature.....	6000 K (cool white)
Brightness (max.)	Battery type 1: 190 lm Battery type 2: 330 lm
Beam distance.....	Battery type 1: 70 m Battery type 2: 89 m
Light modes.....	high, low, strobe
LED risk group.....	RG1
LED.....	1x Cree XP-G3
Housing material.....	anodized aluminium
Operating conditions.....	-10 to +50 °C
Storage conditions.....	-20 to +60 °C
Dimensions (W x H x D)	107.6 x 22.2 x 20.2 mm (with clip)
Weight	54 g (without battery)

Notes:

For battery type 2: 14500 Li-ion

- Runtime, brightness, and beam distances will vary depending on the capacity and quality of battery used.
- These technical specifications are based on a high-quality rechargeable battery: 3.7 V, 880 mah, 14500 Li-ion

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method (e.g. photocopying, microfilming or the capture in electronic data processing systems) requires prior written approval from the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication reflects the technical status at the time of printing.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*2734752_V2_0423_dh_mh_en 9007200072362123-2 I2/O2 en



1 Utilisation prévue

L'appareil est une lampe de poche LED alimentée par deux types de piles différentes (AA ou 14 500).

Cet appareil a un indice de protection IP68 et est protégé contre la poussière et l'immersion jusqu'à une profondeur de 2 m. Il peut être utilisé en extérieur.

Toute utilisation à des fins autres que celles décrites pourrait endommager le produit.

Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques tels que des courts-circuits, des incendies, etc.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite.

Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

2 Contenu de l'emballage

- Lampe de poche avec clip de poche bidirectionnel
- Mode d'emploi

3 Dernières informations sur le produit

Téléchargez les dernières informations relatives au produit sur le site www.conrad.com/downloads ou scannez le code QR indiqué. Suivez les instructions figurant sur le site Web.

4 Description des symboles



Le symbole met en garde contre les dangers pouvant entraîner des blessures corporelles.

5 Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et observez particulièrement les consignes de sécurité. Nous ne saurions être tenus pour responsables des blessures corporelles ou des dommages matériels résultant du non-respect des mises en garde et des indications relatives à une utilisation correcte figurant dans ce mode d'emploi. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

5.1 Généralités

- Le produit n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Si vous avez des questions dont la réponse ne figure pas dans ce mode d'emploi, contactez notre service d'assistance technique ou un autre technicien spécialisé.
- Toute manipulation d'entretien, d'ajustement ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

5.2 Manipulation

- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.

5.3 Conditions environnementales de fonctionnement

- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de secousses intenses, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil.

5.4 Fonctionnement

- En cas de doute sur l'utilisation, les mesures de sécurité ou le branchement de ce produit, consultez un expert.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. N'essayez PAS de réparer le produit vous-même. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
 - est visiblement endommagé,
 - ne fonctionne plus correctement,
 - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
 - a été transporté dans des conditions très rudes.

5.5 Piles

- Respectez les indications de polarité lorsque vous insérez les piles.

- Afin d'éviter les dommages dus aux fuites, les piles doivent être enlevées de l'appareil si vous ne comptez pas utiliser celui-ci pendant une longue période. Des piles endommagées ou qui fuient peuvent provoquer des brûlures acides en cas de contact avec la peau, il est donc recommandé de manipuler les piles usagées avec des gants de protection appropriés.
- Les piles doivent être tenues hors de portée des enfants. Ne laissez pas des piles traîner, car il existe un risque que les enfants ou les animaux domestiques les avalent.
- Les piles ne doivent pas être démantelées, court-circuitées ou jetées au feu. Ne rechargez pas les piles non rechargeables. Cela constituerait un risque d'explosion !

5.6 Éclairage LED

- Ne regardez pas directement dans le faisceau ni avec des instruments optiques !
- Ne regardez pas la lampe lorsqu'elle est allumée. Peut être dangereux pour la vue.

5.7 Épilepsie photosensible

Les personnes souffrant d'épilepsie photosensible sont susceptibles de faire des crises ou de perdre connaissance si elles sont exposées à des lumières clignotantes ou à des motifs lumineux.

6 Types de piles compatibles

Cet appareil peut prendre en charge deux types de piles Pour plus d'informations, voir la section : [Caractéristiques techniques](#) [► 6].

Conseil:

La luminosité sera plus élevée avec une pile 14 500.

7 Remplacer la pile (rechargeable)

Remarque:

Avertissement de pile faible uniquement pour le type 14 500. Le voyant clignote lorsque la pile est faible.

1. Dévissez puis retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Mettez une pile (rechargeable) dans le compartiment en respectant la polarité indiquée.
3. Remplacez le couvercle du compartiment à piles. Assurez-vous que le joint autour du couvercle du compartiment à piles est bien en place.

8 Fonctionnement

Remarques:

- Il est normal que l'appareil chauffe pendant l'utilisation.
- L'interrupteur passe par défaut en mode fort chaque fois que l'alimentation est coupée.

8.1 Allumage momentané

Conditions préalables:

- ✓ L'alimentation est COUPÉE.

1. Appuyez à mi-course sur le bouton d'alimentation en succession rapide pour passer d'un mode à l'autre : fort → faible → stroboscopique.
2. Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé à mi-course pour conserver le mode d'éclairage sélectionné.
3. Relâchez le bouton d'alimentation pour éteindre la lumière.

8.2 Allumage constant

Conditions préalables:

- ✓ L'alimentation est COUPÉE.

1. Appuyez à mi-course sur le bouton d'alimentation en succession rapide pour passer d'un mode à l'autre : fort → faible → stroboscopique.
2. Maintenez le bouton d'alimentation à mi-course lorsque vous arrivez au mode souhaité.
3. Appuyez à fond sur le bouton d'alimentation pour verrouiller le mode d'éclairage sélectionné.
4. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre la lumière.

9 Nettoyage et entretien

Important:

Remplacez les piles au moins une fois par an pour éviter les fuites.

Important:

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, d'alcool à friction ou d'autres solutions chimiques. Ils endommagent le boîtier et peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit.

1. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et sans fibres.

10 Élimination des déchets

10.1 Produit



Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués de ce symbole. Ce symbole indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

Tout détenteur d'appareils usagés est tenu de les remettre à un service de collecte séparé des déchets municipaux non triés. Les utilisateurs finaux sont tenus de séparer, sans toutefois les détruire, les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être enlevées de l'appareil usagé sans être détruites, avant de le remettre à un point de collecte.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Conrad vous offre les possibilités de retour **gratuit** suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

- à nos filiales Conrad
- dans les centres de collecte créés par Conrad
- dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

L'utilisateur final est responsable de l'effacement des données personnelles sur l'équipement usagé à mettre au rebut.

Veuillez noter que dans les pays autres que l'Allemagne, d'autres obligations peuvent s'appliquer pour la remise et le recyclage des appareils usagés.

10.2 Piles/accumulateurs

Retirez les piles/accumulateurs insérés et éliminez-les séparément du produit. En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu (Ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles/accumulateurs usagés ; il est interdit de les jeter avec les ordures ménagères.



Les piles/accumulateurs qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles/accumulateurs, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/accumulateurs usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/accumulateurs. Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Avant la mise au rebut, recouvrez complètement les contacts exposés de la batterie/des piles avec un morceau de ruban adhésif pour éviter les courts-circuits. Même si les piles/batteries rechargeables sont vides, l'énergie résiduelle qu'elles contiennent peut être dangereuse en cas de court-circuit (éclatement, surchauffe, incendie, explosion).

11 Caractéristiques techniques

Types de piles compatibles	Type de pile 1 : 1 x 1,5 V/CC AA Type de pile 2 : 1 x 14500 Li-ion
Tension de fonctionnement	Type de pile 1 : 0,9 - 1,6 V Type de pile 2 : 2,9 - 4,2 V
Durée de fonctionnement (approximative).....	Type de pile 1 : 1 heure (fort), 4 heures (faible) Type de pile 2 : 1,5 heure (fort), 4 heures (faible)
Température de couleur	6000 K (blanc froid)
Luminosité (max.)	Type de pile 1 : 190 lm Type de pile 2 : 330 lm
Distance entre les faisceaux.....	Type de pile 1 : 70 m Type de pile 2 : 89 m
Modes d'éclairage	fort, faible, stroboscopique
Groupe de risque LED.....	GR 1
LED.....	1x Cree XP-G3
Matériau du boîtier.....	aluminium anodisé
Conditions de fonctionnement.....	-10 à +50 °C
Conditions de stockage	-20 à +60 °C
Dimensions (L x H x P).....	107,6 x 22,2 x 20,2 mm (avec clip)
Poids.....	54 g (sans piles)

Remarques:

Pour le type de pile 2 : 14 500 Li-ion

- L'autonomie, la luminosité et la distance des faisceaux varient en fonction de la capacité et de la qualité de la pile utilisée.
- Ces spécifications techniques sont basées sur une pile rechargeable de haute qualité : 3,7 V, 880 mah, 14 500 Li-ion

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*2734752_V2_0423_dh_mh_fr 9007200072362123-3 I2/O2 en



1 Beoogd gebruik

Het product is een LED-zaklamp die kan worden gevoed door twee verschillende soorten batterijen (AA of 14500).

Het product heeft een beschermingsgraad van IP68 en is beschermd tegen stof en onderdompeling tot een diepte van 2 m. Het product is geschikt voor gebruik buitenshuis.

Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hier beschreven, kan het product worden beschadigd.

Verkeerd gebruik kan resulteren in kortsluiting, brand of andere gevaren.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen.

Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

2 Leveringsomvang

- Zaklamp met bidirectionele zakclip
- Gebruiksaanwijzing

3 Meest recente productinformatie

Download de laatste productinformatie op www.conrad.com/downloads of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website.

4 Beschrijving van de symbolen



Dit symbool waarschuwt voor gevaren die tot persoonlijk letsel kunnen leiden.

5 Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulteren persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

5.1 Algemeen

- Het artikel is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Als u nog vragen hebt die niet door dit informatieproduct zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische klantendienst of ander technisch personeel.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een vakman of in een daartoe bevoegde werkplaats.

5.2 Omgang

- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.

5.3 Bedrijfsomgeving

- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke schokken, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Bescherm het product tegen direct zonlicht.

5.4 Bediening

- Neem contact op met een deskundige wanneer u twijfelt over de werking, veiligheid of verbinding van het product.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Probeer het product NIET zelf te repareren. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

5.5 Batterijen

- Zorg ervoor dat de batterijen met de juiste polariteit in het product worden geplaatst.

- Batterijen moeten uit het product worden verwijderd als deze voor lange tijd niet gebruikt wordt om schade door lekken te vermijden. Lekkende of beschadigde accu's of batterijen kunnen bij aanraking met de huid brandwonden veroorzaken. Gebruik bij het hanteren ervan daarom geschikte beschermende handschoenen.
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Laat batterijen niet rondslingeren omdat er risico bestaat dat ze door kinderen of huisdieren worden ingeslikt.
- Men mag batterijen niet kortsluiten, uit elkaar halen of in het vuur gooien. Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden. Er bestaat explosiegevaar!

5.6 Led-licht

- Niet direct of met optische instrumenten in de lichtstraal kijken!
- Niet in de ingeschakelde lamp staren. Kan schadelijk zijn voor de ogen.

5.7 Fotogevoelige epilepsie

Personen die aan fotogevoelige epilepsie lijden, zijn vatbaar voor aanvallen of bewusteloosheid als ze worden blootgesteld aan flitsende lichten of lichtpatronen.

6 Ondersteunde accutypes

Dit product kan twee typen batterijen ondersteunen. Raadpleeg voor meer informatie paragraaf: [Technische gegevens](#) [► 8].

Tip:

De maximale helderheid zal hoger zijn bij gebruik van een 14500-batterij.

7 (Oplaadbare) Batterij vervangen

Opmerking:

Waarschuwing voor lege batterij alleen voor batterijtype 14500. De LED gaat knipperen als de batterij bijna leeg is.

1. Draai het deksel van het batterijvak los en verwijder het.
2. Plaats een (oplaadbare) batterij met de weergegeven polariteit.
3. Plaats de afdekking terug op het batterijvak. Zorg ervoor dat de verzegeling rond het batterijklepje goed is geplaatst.

8 Gebruik

Opmerkingen:

- Het is normaal dat het product warm wordt tijdens gebruik.
- De schakelaar gaat standaard naar de hoge modus telkens wanneer de voeding wordt uitgeschakeld.

8.1 Momentaan-AAN

Voorwaarden:

- ✓ De voeding is UIT.

1. Druk de aan-/uitknop halverwege snel achter elkaar in om door de modi te schakelen: hoog → laag → stroboscoop.
2. Houd de aan-/uitknop half ingedrukt om de geselecteerde lichtmodus AAN te houden.
3. Laat de aan-/uitknop los om het licht UIT te schakelen.

8.2 Constant-AAN

Voorwaarden:

- ✓ De voeding is UIT.

1. Druk de aan-/uitknop halverwege snel achter elkaar in om door de modi te schakelen: hoog → laag → stroboscoop.
2. Houd de aan-/uitknop halverwege ingedrukt wanneer u bij de gewenste modus aankomt.
3. Druk de aan-/uitknop helemaal in om de geselecteerde lichtmodus te vergrendelen.
4. Druk op de aan-/uitknop om het licht UIT te schakelen.

9 Onderhoud en reiniging

Belangrijk:

Vervang de batterijen minstens één keer per jaar om lekkage te voorkomen.

Belangrijk:

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, wrijfalcohol of andere chemische oplossingen. Ze beschadigen de behuizing en kunnen storingen in het product veroorzaken.

1. Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

10 Verwijdering

10.1 Product



Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur **gratis** terug te nemen. Conrad geeft u de volgende gratis inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filiaalen
- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

Voor het verwijderen van persoonsgegevens op het te verwijderen oude apparaat is de eindgebruiker verantwoordelijk.

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

10.2 Batterijen/accu's

Verwijder eventueel geplaatste batterijen/accu's en gooi ze apart van het product weg. U als eindgebruiker bent wettelijk verplicht (batterijverordening) om alle gebruikte batterijen/accu's in te leveren; het weggooien bij het huisvuil is verboden.



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor de zware metalen die het betreft zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen/accu's, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen/accu's gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen/accu's worden verkocht, afgeven. U voldoet daarmee aan de wettelijke verplichtingen en draagt bij aan de bescherming van het milieu.

Dek blootliggende contacten van batterijen/accu's volledig met een stukje plakband af alvorens ze weg te werpen, om kortsluiting te voorkomen. Zelfs als batterijen/accu's leeg zijn, kan de rest-energie die zij bevatten gevaarlijk zijn in geval van kortsluiting (barsten, sterke verhitting, brand, explosie).

11 Technische gegevens

Ondersteunde accutypes.....	Type batterij 1: 1x 1,5 V/DC AA Type batterij 2: 1x 14500 Li-ion
Bedrijfsspanning	Type batterij 1: 0,9 - 1,6 V Type batterij 2: 2,9 - 4,2 V
Gebruiksduur (benaderd)	Type batterij 1: 1 uur (hoog), 4 uur (laag) Type batterij 2: 1,5 uur (hoog), 4 uur (laag)
Kleurtemperatuur.....	6000 K (koel wit)
Helderheid (max.).....	Type batterij 1: 190 lm Type batterij 2: 330 lm
Afstand straal.....	Type batterij 1: 70 m Type batterij 2: 89 m
Lichtmodi	hoog, laag, stroboscoop
LED-risicogroep.....	RG1
Led	1x Cree XP-G3
Materiaal behuizing	geanodiseerd aluminium
Bedrijfsomstandigheden	-10 tot +50 °C
Opslagomstandigheden.....	-20 tot +60 °C
Afmetingen (B x H x D).....	107,6 x 22,2 x 20,2 mm (met clip)
Gewicht.....	54 g (zonder batterij)

Opmerkingen:

Voor type batterij 2: 14500 Li-ion

- De brandtijd, helderheid en straalafstanden zijn afhankelijk van de capaciteit en kwaliteit van de gebruikte batterij.
- Deze technische specificaties zijn gebaseerd op een oplaadbare batterij van hoge kwaliteit:
3,7 V, 880 mah, 14500 Li-ion

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Elke reproductie, ongeacht de methode, bijv. fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsystemen, vereist de voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*2734752_V2_0423_dh_mh_nl 9007200072362123-4 I2/O2 en